

APPEL A CONTRIBUTIONS / CALL FOR PAPERS

Colloque international à Paris les vendredi 6 et samedi 7 mars 2009

International symposium in Paris on Friday 6th and Saturday 7th of March 2009

Supports et prédicats non verbaux dans les langues du monde Supports and non verbal predicates in world languages

Le succès remporté par le colloque international qui s'est tenu à Paris le 15 mars 2008 sur le thème *Prédicats, prédication et structures prédicatives*, nous incite à rééditer l'expérience en abordant cette fois l'une des dimensions les plus controversées et les plus prometteuses du champ de la prédication; celui des prédications non verbales: prédicats nominaux, adjectivaux et adverbiaux notamment.

Les prédicats non verbaux n'ayant généralement pas, sauf dans l'oral spontané, l'autonomie des prédicats verbaux, leur étude est indissociable de celle de leurs actualisateurs: les supports.

Les contributions portant sur des langues autres que le français et l'anglais seront prioritaires.

Le premier linguiste européen à avoir signalé, nommé et situé les actualisateurs des prédicats nominaux au sein d'une grammaire se proposant de couvrir la totalité d'une langue dans un cadre méthodologique moderne est Otto Jespersen (1942, *A Modern English Grammar on Historical Principles*, Part VII, chap. 7.2 - L'ouvrage présente la substance d'enseignements et d'articles s'étendant sur une vingtaine d'année). Jespersen y baptise *light verb* ce que l'école du *Lexique-grammaire* de Maurice Gross puis celle de Gaston Gross - plus spécifiquement orientée vers les *classes d'objets* - décriront sous le nom de *verbe support* (1976 à nos jours). Pour la première fois dans l'histoire de l'étude des langues, grâce à la méthodologie propre au *Lexique-grammaire*, le phénomène recevra une description systématique tendant à une couverture quasi exhaustive des données disponibles en français et, avec des fortunes diverses, dans un certain nombre d'autres langues de familles et de types différents.

De fait, on trouve une allusion à ce phénomène dès le Xe siècle chez le grammairien arabe 'Al Moubarrad (Achour 1999) et il est remarquable de noter qu'à l'instar de Jespersen (référence ci-dessus) écrivant à propos des *light verbs* : "*They thus in same way form a parallel to those with a 'cognate object': fight the good fight, etc..*", la tradition lexicographie arabe - l'une des plus anciennes du monde - établissait souvent un parallèle entre les constructions à support et les constructions à *maf3oul mottlaq* (objet interne) [Ibrahim 2002 & 2005].

Aujourd'hui, si le phénomène est en soi relativement bien établi (cf *Les constituants prédicatifs et la diversité des langues*, Tome XIV des *Mémoires de la Société de Linguistique de Paris*) - la grande majorité des linguistes admettent l'existence de prédicats non verbaux et le fait qu'ils sont actualisés par des composants, généralement mais pas toujours verbaux, qui ont un statut particulier, les approches peuvent diverger, l'usage de telle ou telle étiquette ne recouvrant plus exactement, parfois plus du tout, les propriétés auxquelles son créateur l'avait associée. La notion de *light verb* a ainsi largement débordé le cadre que Jespersen lui avait assignée tant en grammaire générative (GG) qu'au sein de la *Lexical Functional Grammar*

(LFG) (cf Cattell 1984, Butt 1995, Miyamoto 1999 & Brinton / Akimoto 1999) de la *Tree Adjoining Grammar* (TAG) (cf Abeillé 1988) ou de la *Théorie Sens-Texte* (TST) d'Igor Mel'čuk (cf Alonso Ramos 2001)

Parallèlement, dans la tradition allemande, notamment depuis la distinction effectuée par Peter von Polenz 1987 entre Funktionsverben et Nominalisierungsverben, les travaux, selon les époques et les auteurs, ont présenté à la fois de fortes convergences et de fortes divergences avec les courants du L-G, de la GG ou de la LFG.

Par ailleurs, certaines descriptions, sans référence à un cadre théorique ou méthodologique précis, ne distinguent pas les constructions à support des constructions figées ou des constructions à *incorporation* syntaxique alors que d'autres, s'inspirant des travaux de Benveniste sur la nominalisation, voient dans le verbe support une forme de verbe auxiliaire (cf Daladier 1996).

Enfin, par delà la terminologie et les étiquettes, la question de la prédication non verbale remet en question aussi bien la classification des verbes (cf Ibrahim 2000) que celle des autres parties du discours ainsi que des fonctions grammaticales: par exemple peut-on ou non parler, à propos d'un prédicat nominal, d'objet direct du verbe support qui l'actualise ? A-t-on affaire dans ce cas et dans celui du verbe et de son objet *interne* à la même relation de transitivité qui relie un verbe distributionnel à son complément d'objet ? Elle incite enfin à rouvrir le dossier de la relation verbo-nominale et de la pertinence d'une hiérarchie entre ces deux catégories que ce soit en termes de dérivation formelle ou de construction du sens.

Les contributions, dès lors qu'elles s'inscrivent, positivement ou négativement, dans le cadre de la prédication non verbale, sont les bienvenues, quel que soit leur horizon théorique ou méthodologique, mais une priorité sera accordée à celles qui interrogent ou prolongent les références de l'appel.

Dates à retenir:

Dimanche 19 octobre: date limite de soumission d'une proposition (Maximum 2 pages Times 12 interligne simple bibliographie comprise / Minimum 1 page). [Texte anonyme. Nom, fonction, coordonnées institutionnelles, courrier électronique, téléphone et adresse postale sur une feuille séparée]

15 au 30 novembre: réponse de trois évaluateurs (2 évaluateurs + organisateur)

31 janvier au 7 février: pour les communications acceptées, date limite de soumission d'un texte correspondant à l'intervention qui sera faite (Maximum de 6 pages Times 12 interligne simple bibliographie comprise / Minimum 4 pages). Ce texte sera distribué aux participants.

La langue du colloque est le français. Il est indispensable pour participer au colloque de la comprendre à l'oral et d'être en mesure de la lire. Il est toutefois possible de faire sa communication dans la langue de son choix à condition d'avoir préparé une traduction française qui sera distribuée à l'auditoire. La proposition et le texte de 6 pages doivent être rédigés en français.

Le colloque, organisé par la Cellule de Recherche en Linguistique (CRL) [<http://crl.exen.fr> ou <http://crl.wik.is>], aura lieu dans la salle des conférences de la Maison de la Recherche de l'Université Paris-Sorbonne (28 rue Serpente 75006 Paris) du vendredi 6 mars à 9h00 au samedi 7 mars à 17h00. Les intervenants, dispensés de droits, s'engagent à assister à la totalité du colloque (les deux jours) et à participer aux discussions et à la table ronde de clôture. Leurs repas du vendredi midi et du samedi midi seront pris en charge par la CRL. La CRL ne peut pas prendre en charge les déplacements, le dîner et l'hébergement.

Références de l'appel à contributions

- Abeillé, Anne, 1988, Light Verb Constructions and Extraction out of NP in Tree-Adjoining Grammar, *Papers of the 24th Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society*, 2002, *Une grammaire électronique du français*, Paris: CNRS Éditions, cf 158-160.
- Achour, Al Moncef, 1999, *Z:âhirate 'al 'ism fil tafkir 'al nah:wi*, Tunis: Publications de la Faculté des Lettres de la Manouba.
- Alonso Ramos, Margarita, 2001, Constructions à verbe support dans des langues SOV, *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris*, Tome XCVI, Fas. 1, 79-106.
- Aygen, Gülat, Bowern, Claire & Quinn, Connor (eds), 2003, *Papers from the GSAS/Dudley House Workshop on Light Verbs: November 11th, 2002*, Vol. 9, *Harvard Working Papers in Linguistics*, 192p.
- Brinton, Laurel J. & Akimoto, Minoji (eds), 1999, *Collocational and Idiomatic Aspects of Composite Predicates in the History of English*, Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 286p.
- Butt, Myriam, 1995, *The Structure of Complex Predicates in Urdu*, Standford: CSLI Publications, 245p.
- Cattell, Ray 1984, *Composite predicates in English*, Vol. 17, *Syntax and Semantics*, Sydney/ New York / London: Academic Press.
- Daladier, Anne, 1996, Le rôle des verbes supports dans un système de conjugaison nominale et l'existence d'une voix nominale en français, *Langages* 121, *Les supports* (Amr Helmy Ibrahim éd.), Paris: Larousse, 35-53.
- Gross, Maurice, 1976, Sur quelques groupes nominaux complexes, *Méthodes en grammaire française*, (Jean-Claude CHEVALIER & Maurice GROSS édés), Paris: Klincksieck. [Premier article définissant une première série de propriétés des verbes supports et notamment la propriété de double analyse]
- 1981, Les bases empiriques de la notion de prédicat sémantique, *Langages* 63, formes syntaxiques et prédicats sémantiques, Septembre, Paris: Larousse, 7-53. [Dernier article de synthèse pour distinguer les verbes supports des autres types de verbes et justifier l'importance de cette catégorie dans l'analyse de la prédication].
- Ibrahim, Amr Helmy, 2000, Une classification des verbes en 6 classes asymétriques hiérarchisées, *Syntaxe et Sémantique 2, Sémantique du lexique verbal* (Françoise Cordier, Jacques François & Bernard Victorri édés), Caen: Presses Universitaires de Caen, 81-98.
- 2002, Les verbes supports en arabe, *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris*, Tome XCVII, fasc.1, Louvain: Peeters, 315-352.
- 2005, Light verbs in Standard and Egyptian Arabic, *Perspectives in Arabic Linguistics, Papers from the Annual Symposium on Arabic Linguistics* (Proceedings of the 2003 Alexandria 17th Symposium - Mohammad T. Alhawary & Elabbas Benmamoun eds), Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 116-129.
- Jespersen, Otto, 1942, (1961 / 1965), *A Modern English Grammar on Historical Principles*, Part VI, London: George Allen & Unwin Ltd, 570p.
- Les constituants prédictifs et la diversité des langues*, *Mémoires de la Société de Linguistique de Paris*, Nouvelle série, Tome XIV, Leuven: Peeters, 248p.
- Myamoto, Tadao, 1999, *The Light Verb Construction in Japanese*, Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 234p.
- Polenz, Peter von, 1987, Funktionsverben, Funktionsverbgefüge und Verwandtes: Vorschläge zur satzsemantischen Lexicographie, *Zeitschrift für Germanistische Linguistik* 15-2, 169-189.